

Hacia la Transformación de Ambientes Pedagógicos para la Educación Ambiental en inglés

Towards the Transformation of Pedagogical Environments for Environmental Education in english

Rumo à Transformação de Ambientes Pedagógicos para a Educação Ambiental em inglês

Mary Luz Camargo Sepúlveda ¹

Resumen

Partiendo de la caracterización y diversidad del grupo de estudiantes de primaria, este proyecto tiene como objetivo implementar el método CLIL (Content and Language Integrated Learning) o AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras), como una oportunidad de intercambio social, cultural y académico con el área de biología en una Institución educativa de primaria del Municipio de Soacha.

Ante la necesidad global de transferencia de conocimientos en inglés y las barreras en la educación bilingüe en el ciclo de primaria, la presente experiencia surge de la necesidad de incorporar la lengua extranjera de manera conjunta con otros contenidos y que el estudiante desarrolle habilidades y actitudes que generen acciones orientadas a conservar el medio ambiente. El proyecto se desarrolló con 34 estudiantes de primaria: 16 niños y 18 niñas con edades entre los 9 y 11 años. Los resultados han mostrado motivación por parte de los estudiantes para utilizar el inglés como herramienta en la construcción del conocimiento y fomento de una cultura de responsabilidad con su entorno, considerando factible la posibilidad de intercambios académicos y sociales en contextos más dinámicos y de desarrollo sostenible.

Palabras Clave: Educación Bilingüe, El Método CLIL (Content and Language Integrated Learning), Educación Ambiental

Abstract

Starting from the characterization and diversity of the group of primary school students, this project aims to implement the CLIL (Content and Language Integrated Learning) method as an opportunity for social, cultural and academic exchange with the area of biology, in a primary educational institution of the Municipality of Soacha.

Given the global need to transfer knowledge in English and the barriers in bilingual education in primary school. This experience arises from the need to incorporate the foreign language together with other content and for the student to develop skills and attitudes that generate actions aimed at conserving the environment. The project was

¹ Docente Institución Educativa Paz y Esperanza. Licenciada en Lenguas Extranjeras. Estudiante de Doctorado en Ciencias de la Educación de la Universidad de Cundinamarca.
teachermaryluz@gmail.com



carried out with 34 primary school students: 16 boys and 18 girls, aged between 9 and 11 years. The results have shown motivation from students to use English as a tool in the construction of knowledge and promotes a culture of responsibility with their environment, considering the possibility of academic and social exchanges in more dynamic and sustainable contexts.

Keywords: Bilingual Education, the CLIL Method (Content and Language Integrated Learning), Environmental Education.

Resumo

Partindo da caracterização e diversidade do grupo de alunos do ensino básico, este projeto visa implementar o método CLIL (Conteúdo e Aprendizagem Integrada de Línguas) ou CLIL (Conteúdo Integrado e Aprendizagem de Língua Estrangeira), como uma oportunidade de intercâmbio social, cultural e acadêmico com a área de biologia numa instituição de ensino primário do Município de Soacha.

Dada a necessidade global de transferência de conhecimento em inglês e as barreiras na educação bilíngue no ciclo primário, essa experiência surge da necessidade de incorporar a língua estrangeira a outros conteúdos e de o aluno desenvolver habilidades e atitudes que gerem ações voltadas para a conservação o ambiente. O projeto foi desenvolvido com 38 alunos do ensino básico: 16 rapazes e 18 raparigas com idades compreendidas entre os 9 e os 11 anos. Os resultados mostraram motivação por parte dos alunos para utilizar o inglês como ferramenta na construção de conhecimento e promoção de uma cultura de responsabilidade com o meio ambiente, considerando viável a possibilidade de trocas acadêmicas e sociais em contextos de desenvolvimento mais dinâmicos e sustentáveis.

Palavras-chave: Educação Bilíngue, Método CLIL (Aprendizagem Integrada de Conteúdo e Linguagem), Educação Ambiental.

Introducción

Fomentar el aprendizaje de, al menos, una lengua extranjera es una meta que tienen actualmente muchos países alrededor del mundo y Colombia no es ajeno a este propósito; a través de los diferentes gobiernos se han elaborado varios planes educativos para llevar a cabo dicho objetivo. Es así como se hace necesario que la educación bilingüe implemente acciones conducentes al mejoramiento del nivel de inglés en el sistema educativo colombiano y con un foco de acción desde el ciclo de básica primaria.

Rey de Castro y García (1997) mencionan que la mayoría de la gente entiende el bilingüismo como la proficiencia en el uso de la lengua, es decir que alguien bilingüe es aquel que demuestra niveles de dominio de una lengua extranjera. Aunque oficialmente no existen exámenes que midan el nivel de inglés en primaria, las barreras que existen en este ciclo son: escasa presencia de docentes especializados, la intensidad horaria es



menor en comparación con secundaria y los estudiantes tienen pocas posibilidades de comunicarse en inglés en contextos fuera del aula, estos obstáculos han desencadenado un bajo interés hacia el inglés en los niños y niñas de este ciclo.

En cuanto a la educación ambiental en las Instituciones, esta función se delega a los docentes de ciencias. Los estudiantes asocian las acciones de cuidado y protección del medio ambiente a la clase de biología, mientras que la clase de inglés se enfoca en aspectos lingüísticos, gramaticales y de vocabulario. Al generar espacios académicos donde el estudiante intercambie sus saberes, no solo con respecto a estas dos asignaturas sino donde pueda incorporar saberes artísticos y culturales, permitirá que los procesos de aprendizaje en el aula sean significativos.

De acuerdo con uno de los ejes temáticos sugeridos por el MEN (2016), sobre la enseñanza del inglés para la primaria, «El estudiante debe estar en la capacidad de expresar y promover en inglés hábitos y acciones orientadas al cuidado del medio ambiente» (p.12), y para ello se requiere desarrollar habilidades orales significativas. Cuando esto no ocurre, según Arroba y Acosta (2021), puede que el estudiante no ejerza esfuerzo para comunicarse y les impida utilizar el idioma con fluidez (p.320).

Este proyecto de aula se desarrolló con un grupo de estudiantes de primaria de una Institución educativa en el municipio de Soacha, en la que se busca integrar la educación ambiental y la lengua extranjera inglés, a través de la implementación del método CLIL y un trabajo por tareas. Con el fin de que los estudiantes desarrollen sus potenciales en las dos áreas del conocimiento, de manera que las actividades realizadas mejoren las habilidades comunicativas en inglés y, a su vez, el conocimiento y compromiso con el medio ambiente.

Estrategias Pedagógicas para Favorecer los Aprendizajes

Con el interés de encontrar caminos reflexivos y tratar de transformar la práctica pedagógica, se decide recurrir al enfoque cualitativo de investigación acción. Se realizó un diagnóstico de la situación problematizadora y se planteó una acción que pueda mejorar el aprendizaje en el área de inglés y biología; como lo afirma Elliot (1990), este tipo de investigación se relaciona con los problemas prácticos cotidianos experimentados por los docentes (p.5).

A nivel metodológico se realizó inicialmente una revisión documental para identificar aspectos relevantes en los documentos orientadores del Ministerio de Educación Nacional que se pudieran relacionar con los documentos de la institución: PEI, Proyecto Transversal de inglés y Malla Curricular de inglés; luego se establecieron 5 etapas para llevar a cabo el proyecto: Motivación, Indagación, Expresión, Vivir la Experiencia y Valorar el Proceso.



Momentos de la Práctica Pedagógica

Motivación

En un primer momento, para promover medidas de protección y de cuidado con los animales, plantas y otros recursos del entorno se presentó el video *Escuadrón de la protección animal*, <https://www.youtube.com/watch?v=JUH18h75z0U>; en donde se indica que un niño llamado Pepe les contara lo que pasó con una gatita, un perico y un perrito.

Al finalizar el video debían relatar que habrían hecho si estuvieran en la misma situación. Respondieron una breve encuesta sobre qué harían si pertenecieran a un escuadrón de protección animal, qué animal le gustaría conocer y si sabían dónde habitaba o que comía el animal mencionado.

Era importante captar la atención de todos los estudiantes, mediante recursos visuales, auditivos y táctiles que generaran un clima de motivación e interés, para que todos se integran y participaran en la medida de sus posibilidades. La docente dirigió el proceso, mediante estrategias que promovieron la comprensión y potenciaron las habilidades de acuerdo a sus intereses y necesidades.

Indagación

Para el segundo momento se proyectó al grupo el video *Animals and their habits*, <https://www.youtube.com/watch?v=b5vAlBp6YGg> y, a partir de una pregunta orientadora, los estudiantes debían comentar sobre el conocimiento que tenían acerca de las características del hábitat de los animales que se encontraban en el video (Figura 1)²; los niños y niñas comentaron sobre los cuidados que se deben tener en los lugares en que habitaban estos animales. Luego de la discusión debían realizar un dibujo del animal que más les había gustado o con el que se sintieron identificados y comentar a sus compañeros el porqué de su elección. En casa, junto con sus acudientes o familiares, debían socializar las características que tiene el lugar donde habita este animal y realizar una búsqueda de materiales reciclables con el propósito de decorar su animal y presentarlo a sus compañeros en un próximo encuentro.



² Los padres y/o acudientes de los menores de edad autorizaron la toma, reproducción y publicación de las fotografías de los menores, para fines académicos, pedagógicos e investigativos y su respectiva divulgación.

Figura 1 Observación del video. Etapa de indagación.



Expresión

En el tercer momento, una vez finalizada la actividad en donde cada niño o niña socializó a sus compañeros el dibujo realizado, se conformaron grupos de acuerdo al hábitat correspondiente de cada animal para dar inicio, de manera cooperativa, a la construcción de tres rincones en el aula de clases: Bosque, Selva y Mar.

Se planearon y distribuyeron las tareas teniendo en cuenta las opiniones de los estudiantes y los diferentes estilos y ritmos de aprendizaje. Se utilizó variedad de materiales. La información se suministró de manera oral, auditiva y visual, de igual manera se apoyó a los estudiantes que lo requerían por medio de agendas visuales o tableros de anticipación para favorecer la autonomía en caso de que la docente o compañeros no pudieran colaborar inmediatamente. Para los estudiantes es importante sentirse parte del grupo y saber qué esperamos de ellos, por lo que es necesario generar diferentes formas de dar indicaciones, generar apoyos sensoriales que guíen el actuar (paso a paso), estimular y dar oportunidades para la guía y corrección de trabajos. De esta manera su participación será favorable y los avances satisfactorios.

Esta actividad se convirtió en un espacio de camaradería, apoyo, respeto, demostración de habilidades y expresiones que permitieron conocer las experiencias, conocimientos previos e intereses de los alumnos. Al finalizar esta etapa los estudiantes realizaron una presentación oral en inglés (Figura 2), en la que emplearon frases sencillas sobre las características, necesidades, alimentos y clima en el que habitan sus animales favoritos. Cada grupo contribuyó con los materiales reciclables para la creación de cada espacio, de acuerdo a su interés, conocimiento y creatividad. La docente aclaró algunas características de cada hábitat y sus respectivos animales.



Figura 2. *Presentación de los hábitats.*



Vivir la Experiencia

Durante tres sesiones más, los niños y niñas manifestaron su motivación y agrado en la exposición de sus trabajos; en cada uno de los rincones plasmaron lo que habían investigado sobre cada hábitat y animal. Llegaban alegres y con nuevos conocimientos para proponer diseños y formas para caracterizar sus animales y sus hábitats correspondientes.

Esta actividad generó valores como: el cuidado del salón y sus elementos, la importancia de utilizar materiales reciclables para realizar sus propias creaciones y la importancia de que cada estudiante podía aportar a la construcción colectiva del hábitat. La construcción de los rincones despertó el interés en estudiantes de otros grados de primaria, quienes sentían curiosidad al observar la dedicación y compromiso en la elaboración de los trabajos de sus compañeros. Los padres se involucraron gracias a la motivación de sus hijos. Se promovió una cultura del cuidado del salón que se consolidó en una campaña de sensibilización frente a la reducción en el uso de elementos no reciclables. Los estudiantes realizaron mensajes en inglés implementando materiales amigables con el medio ambiente (Figura 3).

Figura 3. *Elaboración de mensajes.*



Valorar el Proceso

El proyecto se convirtió en tema de interés general. La participación colectiva, permitió el reconocimiento de otros compañeros, tanto estudiantes como docentes, que favoreció la comunicación, al punto que se propuso realizar la actividad en el *English Day* (Figura 4), frente a toda la primaria. Este día cada estudiante presentaría, en inglés, el animal de su preferencia, elaborado con materiales como: aserrín, cáscaras de huevo, lentejas, etc. En la figura 3 se observa el progreso de los estudiantes, no solo con la actitud participativa y alegre, sino en el favorecimiento de habilidades como: la expresión verbal, el conocimiento de temas ambientales, el apoyo entre pares, el trabajo cooperativo y la práctica del inglés en entornos significativos. Se logró mayor participación de estudiantes que antes evidenciaban actitudes pasivas frente a las clases. Los aprendizajes fueron significativos porque el estudiante encontró una relación entre las dos asignaturas (biología e inglés) y se evidenció interés y motivación por parte de los educandos frente a la construcción de saberes a través del inglés.



Figura 4. *English Day*



Referencias

- Arroba, J., Acosta, H. (2021). *Authentic Digital Storytelling as Alternative Teaching Strategy to Develop Speaking Skills in EFL Classes*. LEARN Journal: Language Education and Acquisition Research Network.v14 n1 p317-343.
- Elliot, J. (1990). *La investigación- Acción en Educación*. Ediciones Morata, S.L. Recuperado de: <https://www.terras.edu.ar/biblioteca/37/37ELLIOT-Jhon-Cap-1-y-5.pdf>
- Ministerio de Educación Nacional de Colombia (MEN). (2016) Anexo 16, *Diseñando Una Propuesta De Currículo Sugerido De Inglés Para Colombia*. <https://eco.colombiaaprende.edu.co/tag/curriculo-sugerido-de-ingles/>

Morales, O., Cabas, Luis., Vargas, Carlos. (2017). *Projection of teaching of bilingualism through aicle method in Colombia.* *Revista Lasallista de Investigación.* 2017, Vol. 14 Issue 1, p84-92. 9p.

Rey, M. (2014). *Enseñanza del inglés a través de enfoque por tareas.* Universidad de Valladolid, España.

